

<b>Interpack 2005</b>	
Messevorschau	<b>3</b>
Domino präsentiert komplettes Sortiment an Kodierungs- und Markierungslösungen	<b>7</b>
Optima-Gruppe: Vielseitige Verpackungsspezialisten	<b>10</b>
Verpackungsprozesse «Made by IPS»	<b>11</b>
Innovation-Parc Bioplastics in Packaging	<b>12</b>
<b>Neuheiten</b>	
Transferdrucker cab A3 mit RFID Funktion	<b>13</b>
Frewitt SA neu organisiert	<b>14</b>
Blindenschrift-Prägung Automatisierter Falzer für Kartoniermaschinen	<b>15</b>
<b>Pumpen – Armaturen</b>	
Proben sicher und präzise entnehmen	<b>16</b>
Neue Allweiler Exzenterschneckenpumpen	<b>17</b>
<b>Laborausstattungen</b>	
Der Zwang zu Innovationen in der Pharmaindustrie: Eine Momentaufnahme	<b>18</b>
<b>Verpackungs-Engineering</b>	
Energie in der Dose – intelligent palettiert	<b>25</b>
Im Blickpunkt: Sicherheit und Verbraucherfreundlichkeit	<b>28</b>
<b>Forschung &amp; Entwicklung</b>	
Kindergesicherte und seniorenefreundliche nicht wiederverschliessbare Verpackungen für Pharmaprodukte – Ein Widerspruch in sich?	<b>32</b>
<b>Lieferantenverzeichnis</b>	<b>40</b>

<b>Interpack 2005</b>	
Exhibition Preview	<b>3</b>
Domino to exhibit full range of Coding and Marking Solutions	<b>7</b>
Optima Group: Versatile packaging specialists	<b>10</b>
Packaging processes «Made by IPS»	<b>11</b>
Innovation-Parc Bioplastics in Packaging	<b>12</b>
<b>News</b>	
Transfer printer cab A3 with RFID function	<b>13</b>
A new structure for Frewitt SA	<b>14</b>
Blindenschrift-Prägung Automatisierter Falzer für Kartoniermaschinen	<b>15</b>
<b>Pumps – Fittings</b>	
High-performance sampling ball valves	<b>16</b>
Neue Allweiler Exzenterschneckenpumpen	<b>17</b>
<b>Laboratory Equipment</b>	
The Compulsion to Innovate in the Pharmaceutical Industry: A Snapshot of the Situation	<b>18</b>
<b>Packaging Engineering</b>	
Energy in the tin, palletised in an intelligent way	<b>25</b>
Pharmaceutical Packaging: safe and consumer-friendly	<b>28</b>
<b>Research &amp; Development</b>	
Child-Resistant and Senior-friendly Non-Reclosable Packages for Pharmaceutical Products – A Total Contradiction?	<b>32</b>
<b>Supplier's list</b>	<b>40</b>

[www.pharma-international.ch](http://www.pharma-international.ch)

**Verlag / Address of publishers:**

Verlag Coating Thomas & Co., Bankgasse 8, CH-9001 St.Gallen  
Pharma International = ISSN 0301-1348  
Telefon +41 (0)71 222 32 39, Fax +41 (0)71 220 33 63

**Anzeigen / Advertising department:**

Bernd Simon  
Im Löchle 16/2, D-71717 Beilstein  
Telefon +49 (0)7062 22 557, Fax +49 (0)7062 22 665  
E-Mail: [simon@pharma-international.ch](mailto:simon@pharma-international.ch)

**Redaktion / Editorial Staff:**

Michael Richardt  
Telefon +41 (0)71 228 20 12  
[redaktion@pharma-international.ch](mailto:redaktion@pharma-international.ch)

**Redaktionsbeirat / Editorial consultants:**

Dr. E. Pasbrig, Renate Hessemann, Dr. Welle

**Druckunterlagen / Printing material:**

4 Wochen vor dem jeweiligen Erscheinungstermin in St.Gallen eingehend  
4 Weeks prior to publication date – arriving in St.Gallen

**Druck und Verlag / Printers:**

Druckerei Hermann Brägger, Bankgasse 8, CH-9001 St.Gallen,  
Telefon +41 (0)71 222 87 47, Fax +41 (0)71 222 87 61  
E-Mail [braeggerdruck@bluewin.ch](mailto:braeggerdruck@bluewin.ch)

**Impressum  
Imprint**

**Bezug / Subscription:**

Die Zeitschrift erscheint sechsmal jährlich in deutscher und englischer Sprache.

**Jahresabonnement (inkl. Versandkosten)**

Schweiz (exkl. 2,4% MwSt.) CHF 202,-  
übrige Länder CHF 214,- EUR 143,-

**Einzelheft**

Schweiz (exkl. 2,4% MwSt.)  
und übrige Länder CHF 29,-

The periodical is published six times a year in English and German.

**Annual subscription rate (incl. mailing expenses)**

Switzerland (excl. 2,4% MwSt.) CHF 202,-  
other countries CHF 214,- EUR 143,-

**Single number**

Switzerland (excl. 2,4% MwSt.)  
and other countries CHF 29,-

**Abonnements / Subscriptions:**

Petra Dudli  
Bankgasse 8, CH-9001 St.Gallen  
Telefon +41(0)71 228 20 19, Fax +41(0)71 222 87 61  
E-Mail [leser-service@coating.ch](mailto:leser-service@coating.ch)